

## PRILOG I.

- BG Съобщение за производство по несъстоятелност  
ES Anuncio de procedimiento de insolvencia  
CS Oznámení o insolvenčním řízení  
DA Meddelelse om indledning af insolvensbehandling  
DE Mitteilung über ein Insolvenzverfahren  
EN Notice of insolvency proceedings  
ET Maksejõuetusmenetluse teatis  
EL Ανακοίνωση διαδικασίας αφερεγγυότητας  
FR Note concernant la procédure d'insolvabilité  
GA Fógra faoi imeachtaí dócmhainneachta  
HR Obavijest o postupku u slučaju nesolventnosti  
IT Avviso di procedura d'insolvenza  
LV Paziņojums par maksātnespējas procedūru  
LT Pranešimas apie nemokumo bylą  
HU Értesítés fizetésképtelenségi eljárásról  
MT Avviż ta' proċedimenti ta' insolvenza  
NL Kennisgeving van insolventieprocedure  
PL Powiadomienie o postępowaniu upadłościowym  
PT Aviso sobre processo de insolvência  
RO Notificare privind procedura de insolvență  
SK Oznam o insolvenčnom konaní  
SL Obvestilo o postopku v primeru insolventnosti  
FI Ilmoitus maksukyvyttömyysmenettelystä  
SV Underrättelse om insolvensförfaranden

(članak 54. stavak 3. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti (SL L 141, 5.6.2015., str. 19.))

## VAŽNE INFORMACIJE ZA VJEROVNIKE

U skladu s člankom 54. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti obavještujemo vas da je postupak u slučaju nesolventnosti <sup>(1)</sup> u vezi s vašim dužnikom pokrenut u drugoj državi članici (navedeno u točki 1. ovog obrasca).

☒ Pozivamo vas da u skladu s niže navedenim prijavite svoje tražbine prema dužniku.

☐ Možda u zasebnoj obavijesti primite poziv da prijavite svoje tražbine prema dužniku ako budu ispunjeni zahtjevi za prijavu tražbine u skladu s nacionalnim pravom.

☐ Ne morate zasebno prijavljivati svoje tražbine.

Ako ste pozvani da prijavite svoje tražbine, možete to učiniti s pomoću standardnog obrasca za prijavu tražbina

☐ koji je priložen ovoj Obavijesti ili

☒ koji se može preuzeti na sljedećoj poveznici: *web 1) PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE EU 2017/1105  
eur-lex.europa.eu/legal-content*

## Jezik

*2) e-oglasna ploča sudova  
dokumenti → obrasci za prijavu → Obrazac 016*

Tražbine se mogu prijavljivati na bilo kojem službenom jeziku institucija Europske unije. Neovisno o tome, od vas se može kasnije zahtijevati da dostavite prijevod na službeni jezik države članice u kojoj je pokrenut postupak ili, ako u toj državi članici postoji nekoliko službenih jezika, na službeni jezik ili jedan od službenih jezika mjesta u kojem je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti, ili na drugi jezik za koji je ta država članica navela da ga može prihvatiti (jezike koje je država članica navela možete pronaći na: [https://e-justice.europa.eu/content\\_insolvency-447-hr.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-hr.do?init=true)) <sup>(2)</sup>.

## Dodatne informacije

Dodatne informacije o postupcima u slučaju nesolventnosti u državama članicama možete pronaći na sljedećoj poveznici: [https://e-justice.europa.eu/content\\_insolvency-447-hr.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-hr.do?init=true)) <sup>(2)</sup>

Važne informacije o određenom postupku u slučaju nesolventnosti na koji se odnosi ova Obavijest možete pronaći na sljedećoj internetskoj stranici europskog portala e-pravosuđe: [...] <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> „Postupak u slučaju nesolventnosti” znači postupak u smislu članka 1. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti, (SL L 141, 5.6.2015., str. 19.). Ti su postupci navedeni u Prilogu A toj Uredbi.

<sup>(2)</sup> Pri uporabi tog obrasca uvijek se koristite poveznicom koja doista vodi do relevantne internetske stranice europskog portala e-pravosuđe.

<sup>(3)</sup> Uzmite u obzir da će ta funkcija europskog portala e-pravosuđe početi djelovati tek 26. lipnja 2019. (vidjeti članak 92. Uredbe (EU) 2015/848).

## ODJELJAK I.

## Pojediniosti o predmetu

1. DUŽNIK *STEČAJNA MASA ZA ČASA NEKRETNOSTI d.o.o. u STEČAJU*
- 1.1. Ime (\*)
- 1.1.1. Ime/naziv (ako je dužnik trgovačko društvo ili pravna osoba):
- ili
- 1.1.2. Prezime:
- 1.1.3. Ime (imena):
- (ako je dužnik fizička osoba)
- 1.2. Matični broj (ispuniti ako postoji takav broj u skladu s nacionalnim pravom države članice u kojoj je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti): (\*\*) *016 57917029165*
- 1.3. Adresa (osim ako je primjenjiva točka 1.5.) (\*\*):
- 1.3.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: *MOSARSKA 9*
- 1.3.2. Mjesto i poštanski broj: *51000 RIJEKA*
- 1.3.3. Država: *HRVATSKA / CROATIA*
- 1.4. Druga adresa:
- 1.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:
- 1.4.2. Mjesto i poštanski broj:
- 1.4.3. Država:
- 1.5. Datum i mjesto rođenja (ispuniti ako je dužnik fizička osoba i ako je njegova/njezina adresa zaštićena) (\*\*):
- 1.6. Dodatne informacije povezane s identitetom dužnika
- 1.6.1. Osobni identifikacijski broj dužnika:
- 1.6.2. Puno djevojačko prezime majke:
- 1.6.3. Ime oca:
- 1.6.4. Državljanstvo:
- 1.6.5. Ostalo (navedite):

Točke označene sa (\*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (\*\*): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točke bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

## 2. PREDMETNI POSTUPAK U SLUČAJU NESOLVENTNOSTI

2.1. Vrsta postupka u slučaju nesolventnosti u pogledu dužnika (\*):

NASTAVAK STEČAJNOG POSTUPKA (RJEŠENJE St-428/19-2 od 25.02.20)

2.2. Datum pokretanja postupka u slučaju nesolventnosti (u smislu Uredbe (EU) 2015/848) (\*):

25.02.2020

2.3. Sud <sup>(1)</sup> koji pokreće postupak u slučaju nesolventnosti\*:

2.3.1. Naziv:

TRGOVAČKI SUD U RIJECI

2.3.2. Adresa:

2.3.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

ZADARSKA 1-3

2.3.2.2. Mjesto i poštanski broj:

51000 RIJEKA

2.3.2.3. Država:

HRVATSKA / CROATIA

2.4. Referentni broj predmeta (ispuniti ako postoji) (\*\*):

St-428/2019

2.5. Upravitelji u slučaju nesolventnosti koji su imenovani za postupak (ispuniti ako su imenovani) (\*\*):

2.5.1. Ime:

SANJIN DINKO DORČIĆ

2.5.2. Adresa:

2.5.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

POSOLSKA 9

2.5.2.2. Mjesto i poštanski broj:

51000 RIJEKA

2.5.2.3. Država:

HRVATSKA / CROATIA

2.5.2.4. Adresa e-pošte:

ddunka@gmail.com

Točke označene sa (\*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (\*\*): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točke bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

(<sup>1</sup>) Termin „sud“ u ovoj točki, u skladu s člankom 2. stavkom 6. točkom ii. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti, znači sudsko ili bilo koje drugo nadležno tijelo države članice ovlašteno za pokretanje postupka u slučaju nesolventnosti, potvrđivanje pokretanja ili donošenje odluka tijekom takvog postupka.

## ODJELJAK II.

## Informacije o prijavi tražbina

## 3. TIJELO OVLAŠTENO ZA ZAPRIMANJE PRIJAVA TRAŽBINA (\*)

☐ sud koji je naveden u točki 2.3. ovog obrasca

ili

☒ upravitelj u slučaju nesolventnosti koji je naveden u točki 2.5. ovog obrasca

ili

☐ tijelo ovlašteno za zaprimanje prijava tražbina nije osoba/tijelo iz točke 2.3. ili 2.5. ovog obrasca. Podaci te osobe/tijela:

3.1. Ime/naziv (ispuniti samo ako tijelo ovlašteno za zaprimanje prijava nije ni sud iz točke 2.3. ni upravitelj u slučaju nesolventnosti iz točke 2.5. ovog obrasca) (\*\*):

3.2. Adresa (ispuniti samo ako tijelo ovlašteno za zaprimanje prijava nije ni sud iz točke 2.3. ni upravitelj u slučaju nesolventnosti iz točke 2.5. ovog obrasca) (\*\*):

3.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

3.2.2. Mjesto i poštanski broj:

3.2.3. Država:

3.3. Telefon:

3.4. Adresa e-pošte:

## 4. KOMUNIKACIJSKA SREDSTVA S POMOĆU KOJIH SE PRIJAVE TRAŽBINA MOGU PODNIJETI (\*)

☐ poštom (na poštansku adresu iz točke 3.)

☒ samo preporučenom poštom *NA ADRESU ST. UPRAVITEGA*

ili

☐ telefaksom (na sljedeći broj telefaksa): .....

ili

☐ e-poštom (na sljedeću adresu e-pošte): .....

Točke označene sa (\*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (\*\*): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

☐ samo u skladu sa sljedećim tehničkim standardom (navedite):

ili

☐ drugo (navedite):

5. ROKOVI ZA PRIJAVU TRAZBINA (ISPUNITI AKO POSTOJE) (\*\*)

☒ tražbine se prijavljuju najkasnije: do 26.03.2020

ili

☒ upućivanje na kriterije za izračun tog roka: 30 DANA OD DANA OBJAVE LIJEČENJA  
O ODREĐIVANJU PASTAVKA POSTUPKA (26.02.20)

6. POSLJEDICE NEPRIJAVLJIVANJA TRAZBINA U ROKU NAVEDENOM U TOČKI 5.(\*)

☐ Snosit ćete sve dodatne troškove povezane s kašnjenjem s prijavom.

☐ Nećete moći sudjelovati u raspodjeli (privremenoj ili konačnoj) koja se bude odvijala prije prijave (ili priznavanja) vaše tražbine.

☐ Izgubit ćete pravo na glasovanje u svim postupcima odlučivanja ili na sastancima vjerovnika prije prijave vaše tražbine.

☐ Morat ćete sudu podnijeti pojedinačnu predstavku za priznavanje vaše tražbine.

☒ Dug na temelju vaše tražbine smatrat će se otpisanim u okviru postupka.

☐ Vaša tražbina možda ne bude uzeta u obzir u postupku.

☐ Odreći ćete se svojih osiguranih prava ili prava prvenstva povezanih s tražbinom.

☒ Drugo (navedite): - IZGUBIT ĆE TE PRAVO NA GLASOVANJE U SVIM POSTUPCIMA ODLUČIVANJA  
- IZGUBIT ĆE TE PRAVO NA NAMIRENJE VAŠIH EVENTUALNIH TRAZBINA

7. OSTALI UVJETI KOJE TREBA ISPUNITI PRI PRIJAVI TRAZBINE

☒ Zakonodavstvom koje se primjenjuje na postupke u slučaju nesolventnosti propisuje se da se iznos tražbine (točka 6.1.8. standardnog obrasca „prijava tražbine“) i troškovi proizašli iz dokazivanja te tražbine (točka 6.4.3. standardnog obrasca „prijava tražbine“) navode u valuti države članice u kojoj je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti. Riječ je o sljedećoj valuti:

☐ euro (EUR) ☐ bugarski lev (BGN) ☐ češka kruna (CZK) ☒ hrvatska kuna (HRK) ☐ mađarski forint (HUF) ☐ poljski zlot (PLN) ☐ rumunjski leu (RON) ☐ švedska kruna (SEK) ☐ britanska funta (GBP)

Točke označene sa (\*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (\*\*): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

☐ Drugo (navedite):

8. OBVEZE VJEROVNIKA ČIJE TRAZBINE IMAJU PRAVO PRVENSTVA ILI KOJE SU OSIGURANE STVARNIM PRAVOM (\*)

- ☐ morate izričito navesti posebnu prirodu tražbine u prijavi tražbina ili
- ☐ morate prijaviti svoje tražbine ili
- ☐ ne morate prijaviti svoje tražbine ili
- ☐ morate prijaviti svoje tražbine samo za dio koji nije pokriven vrijednošću osiguranja ili prvenstva ili
- ☐ morate navesti iznos do kojeg su tražbine vjerojatno osigurane
- ☐ drugo (navedite):

9. NIŽE RAZVRSTANE TRAZBINE

☒ Niže razvrstane i podređene tražbine prijavljuju se samo ako to izričito zatraži stečajni sud.

10. DODATNE INFORMACIJE KOJE MOGU BITI VAŽNE ZA VJEROVNIKA

① Ukoliko imate u trenutku određivanja nastanka postupka (otvaranja stečajnog postupka) neku osobnu tražbinu prema dužniku molim vas da je prijavite u stečajnom postupku na za to predviđenom obliku u skladu s naznačenim u rješenju o određivanju nastanka postupka. Rješenje je objavljeno na stranicama e-obaveza ploča sudova pod br. ST-428/19, Trgovački sud Rijeka. Rok je za davanje od dana objave rješenja. (25.02.2020)

② Preporuča se eventualnom vjerovniku davanje punomoći stručnoj osobi dužniku radi ustupanja u stečajnom postupku pred Trgovačkim sudom.

③ Ova obavijest slom e-pislom na adresu vjerovnika šalje se dana 16.03.2020 i na adresu vjerovnika i mještova vjerovnika. ~~22~~ Nastanak postupka od 4.03.19. Odnosno rješenja o nastanku post. od 25.02.2020 i to preporučenom poštom.

Točke označene sa (\*): navođenje je informacija obvezno.

Točke označene sa (\*\*): navođenje je informacija obvezno uz određeni uvjet.

Točka bez posebne oznake: navođenje je informacija fakultativno/neobvezno.

## ODJELJAK III.

## Datum i potpis

Ovu obavijest šalje:

Ime/naziv:

Kao

☐ sud nadležan za postupak u slučaju nesolventnosti☒ upravitelj u slučaju nesolventnosti imenovan za postupak u slučaju nesolventnostiSastavljeno u Rijeci 15.03.2020

datum .....

Potpis i/ili pečat

